



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
14 February 2019
Russian
Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

106-я сессия

Женева, 13–17 мая 2019 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ:
различные предложения**

Предложение об изменении текста специального положения 363 l)

Передано правительством Швейцарии*

Резюме

Существо предложения: Второй подпункт пункта l) специального положения 363 не применяется в тех случаях, когда заранее не известно, что перевозка будет осуществляться через туннель, для которого установлены ограничения на проезд. Необходимо сформулировать данное положение так, чтобы по-прежнему обеспечивалось соблюдение запретов на проезд.

Предлагаемое решение: Изменить текст второго подпункта пункта l) специального положения 363.

Введение

1. Новый текст второго подпункта пункта l) специального положения 363, включенный в ДОПОГ 2019 года, стал предметом обсуждения в отношении его сферы применения:

«363 l) ...

- В тех случаях, когда заранее известно, что перевозка будет осуществляться через туннель, для которого установлены ограничения в отношении перевозки опасных грузов, транспортная единица должна иметь таблички оранжевого цвета в

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)).



соответствии с разделом 5.3.2 и должны применяться ограничения на проезд через туннели в соответствии с разделом 8.6.4.».

2. Согласно определенному прочтению, данное обязательство размещать таблички оранжевого цвета и, как следствие, соблюдать ограничения на проезд в туннелях, для которых установлены такие ограничения, будет применяться только тогда, когда заранее известно, что перевозка будет осуществляться через туннель, для которого установлены ограничения. Если по какой-либо причине необходимо будет изменить маршрут в пути и проехать через туннель, в отношении которого действуют ограничения, например из-за того, что закрыт проезд через перевал, на перевозку не будет распространяться обязательство по размещению табличек оранжевого цвета или запрет на проезд, поскольку заранее не было известно, что перевозка будет осуществляться через туннель, для которого установлены ограничения.

3. Поскольку нельзя исключить такое толкование данного текста, его необходимо усовершенствовать, с тем чтобы не осталось никаких сомнений в отношении сферы применения этого положения.

4. Соответствующий текст был основан на положениях пункта 5.4.1.1 k) ДОПОГ. В ходе состоявшихся обсуждений в его формулировку были внесены изменения, которые не представляются необходимыми, и вытекающий из них текст не соответствует поставленной цели. Мы предлагаем воспроизвести во втором подпункте текст, содержащийся в пункте 5.4.1.1 k).

5. В целях упрощения толкования данного положения мы предлагаем изменить его текст следующим образом:

Предложение

6. Изменить второй подпункт пункта I) специального положения 363 следующим образом (добавленный текст выделен **жирным шрифтом и подчеркнут**, исключенный текст зачеркнут):

«363 I) ...

- **Транспортная единица должна иметь таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2, и должны применяться ограничения на проезд через туннели в соответствии с разделом 8.6.4. Таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 не требуются** в тех случаях, когда заранее известно, что перевозка **не** будет осуществляться через туннель, для которого установлены ограничения на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы; **транспортная единица должна иметь таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 и должны применяться ограничения на проезд через туннели в соответствии с разделом 8.6.4.**».